

# عهد الزيдан

## مترجمة - معلمة لغة انجيلزية لمحة شخصية

### تواصل

ahadsaeedsaeed@gmail.com



055 792 2845



www.linkedin.com/in/ahad8232



### التعليم

جامعة الملك خالد - خميس مشيط  
2018 - 2021

بكالوريوس لغة انجيلزية مع مرتبة الشرف  
معدل 5 \ 4.49

### المهارات والهويات

- برماج الاوفيس (PowerPoint , Words , Canva) وبرنامج التصميم (Excel)
- الترجمة الادبية , الاكاديمية , الطبية وغيرها.
- التدريس.
- الالقاء امام الجمهور باللغة الانجليزية (بودكاست او على المسرح)
- الكتابة الادبية بلغتين العربية والانجليزية.
- البحث العلمي في اللغة الانجليزية.
- التصميم الاكاديمي.
- الاعمال المكتبية والخطط الابداعية تسويقية.
- كتابة محتوى تعليمي للغة الانجليزية.
- مستقلة في منصة (بحر)

مترجمة , لغوية , ثنائية اللغة , باحثة , معلمة ومدربة لغة انجيلزية , كتابة , مصممة , متعددة باللغتين. طموحة وحاصلة على درجة البكالوريوس في اللغة الانجليزية مع مرتبة الشرف بمعدل 4.49 اطمح للترجمة مع فريق تقدم لي الدعم المعنوي كجزء من الفريق فاططور معهم على المستوى الشخصي والمهني وأكون صاحبة بصمة لطاقم العمل في الترجمة او تعليم اللغة او الاعمال المكتبية المختلفة. جودة العمل والاتقان التام لنوع العمل المقدم لي هاجس ورغبة ملحة لاتمامه والتميز فيه. انا شخص مهتم بالتعليم والتعلم والبحث والتحليل في كل امر يستهونني.

### الخبرة المهنية

#### مترجمة

مستقلة | أكتوبر 2019 - الان

كان لدي وثيقة عمل حر كمترجمة مستقلة. قمت بترجمة عدد من المقالات الأكاديمية والتسيقية والسياسية والأدبية والطبية.

- استخدام أدوات الترجمة CAT TOOLS في الترجمة التحريرية.
- تنسيق النص وترتيبه حسب رغبة وطلبات العميل.
- تعلم كيفية تقسيم الوقت والنصوص والترجمة بسرعة وكفاءة واستخدام عدة صيغ.

### معلمة لغة انجيلزية خصوصية ومدربة

مستقلة | فبراير 2021 - الان

أنا مهتم بالتعليم. بعد تخرجي بفترة وجيزة قمت بتدريس عدة مواد لطلاب اللغة الإنجليزية من جامعة الملك خالد والملك عبد العزيز وجامعة الملك فيصل عن بعد ووضعت لهم عدة اختبارات تجريبية.

- البحث في طرق التعليم والاستراتيجيات الحديثة .
- وضع أسئلة تجريبية لقياس مدى فهم الطلاب.
- البحث عن طرق التدريس الحديثة وتطبيقها على مجموعات تتناسب مع الطريقة.
- اعداد الحقائب التدريبية.
- التعرف على برامج التواصل الافضل للطلاب.

### الكتابة والنسخ والتنسيق والطباعة (الاعمال المكتبية)

مستقلة | يناير 2021 - الان

لدي خبرة في إدخال البيانات وتنسيتها واحترازها بأفضل صورة ممكنه. كالعمل على الملفات المبعثرة وترتيبها بالشكل المناسب رسميًا وأكاديمياً وتسويقيًا وتدريجيًا وتصميمات متنوعة وتعد هذه المهارة من أقوى مهاراتي بعد التدريس والترجمة

- إعداد العروض التقديمية باحتراف وإتقان (PowerPoint).
- تنظيم وإدخال البيانات في (Excel).
- تنسيق النصوص والمقالات باللغتين (Word).
- البحوث والملخصات وكتابة التقارير باللغة الإنجليزية.

## **الدورات التدريبية**

رخص العمل الحر

- الترجمة التحريرية
  - تصميم الجرافيك
  - الكتابة والتنسيق والطبعه
- برنامج تدريبي في استخدام نموذج BOPPS في التدريس 2022
- التخطيط لنموذج (مسك) 2022
- اساسيات البحث العلمي - المقترن البحثي (SDL) 2022
- تصميم المقرر النموذجي (جامعة الطائف) 2022
- تحليل البيانات (مسك) 2022
- معدل الذكاء التنظيمي IQ (مسك) 2022
- دورة تدريب المدربين
- ( المؤسسة العامة للتدريب المهني والتقني ) TOT 2022
- البحث من الفكرة إلى التسويق (جامعة الملك خالد) 2020
- التخطيط الشخصي 2021
- التصميم باستخدام PowerPoint
- ( مجتمع قوقل السعودي للمطوريين ) 2021
- كتابة البحث العلمي بين المنهجية والاحتراف (جامعة الملك خالد) 2022
- الأساليب التربوية في تعزيز القيم الوطنية (جامعة الملك خالد) 2022
- اساسيات البحث العلمي (جامعة الملك خالد) 2022
- رؤية المملكة (2030) 2021
- مهارات الأعمال والتسويق 2021
- دورة علوم البيانات 2019
- عدة دورات في الحاسب الالي